

efbe-Schott[®]

Oberkörpersolarium
Upper body tanner
Appareil à le haut du corps
Bovenlichhaambruiner
Solarium domowe
Horské slnko
Horské slunce



I/B Version
210421

SC OKB 912
230 V~ 50 Hz 440 W

SK **Návod na použitie**

⚠ Pred uvedením zariadenia do prevádzky si pozorne prečítajte návod na použitie a dodržiavajte ho! Pri odovzdávaní zariadenia inej osobe, priložte aj návod na použitie.

DÔLEŽITÉ INFORMÁCIE

- Toto zariadenie môžu používať deti vo veku 8 rokov a vyššie a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a vedomostí, iba ak sú pod dozorom alebo boli poučené o bezpečnej manipulácii so zariadením a porozumeli následným rizikám.
- Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Zariadenie pripájajte iba na striedavý prúd s napätím 230 voltov.
- Ak je sieťová šnúra poškodená, musí ju vymeniť výrobca, popredajný servis alebo kvalifikovaný odborník, aby sa predišlo akémukoľvek nebezpečenstvu.
- Uistite sa, že počas používania nie sú zakryté vetracie otvory na zadnej strane zariadenia. Vždy dbajte na neporušený filter! Ožarovanie s poškodeným filtračným kotúčom môže spôsobiť vážne popáleniny kože.
- Z dôvodu technickej bezpečnosti zariadenie nikdy nečistite vodou ani ho neponárajte do vody.
- Nepoužívajte zariadenie vo vlhkom prostredí (napr. v kúpeľni, v blízkosti sprchy alebo bazéna).

- Ak je časovač chybný, spotrebič sa nesmie používať.
- Prístroj nie je vhodný pre použitie v prostredí s nebezpečenstvom výbuchu. Po použití vytiahnite sieťovú zástrčku.
- Zariadenie uskladňujte úplne ochladené. (Doba chladenia 15 minút)
- **Upozornenie:**
Lampa sa nezapne, pokiaľ je ešte horúca. Pred opätovným zapnutím nechajte 4 až 5 minút vychladnúť.
- Určité materiály, ktoré vyblednú pri vystavení slnečnému svetlu (napr. maľby), by nemali byť vystavované príliš dlhému UV žiareniu zariadenia.
- Ak je zariadenie v prevádzke, nemali by byť prítomné iné osoby, najmä deti.
- UV zariadenia by **nemali** používať:
 - Osoby mladšie ako 18 rokov;
 - Osoby, ktoré majú tendenciu dostávať pehy;
 - Ľudia s prírodnými červenými vlasmi;
 - Osoby s atypickou farbou kože;
 - Osoby, ktoré majú na tele viac ako 16 pigmentových znamienok (priemer 2 mm alebo väčší);
 - Osoby, ktoré majú atypické pigmentové škvrny (atypické pigmentové škvrny sú opísané ako asymetrické škvrny väčšie ako 5 mm v priemere s rozdielnymi pigmentovými a nepravidelnými okrajmi.);
 - Osoby, ktoré sú aj po krátkom kontakte so slnkom spálené, ani osoby, ktoré majú spálenú kožu;

- Osoby, ktoré sa nemôžu opáliť, alebo ktoré sa nemôžu opaľovať bez toho, aby sa pri vystavení slnku spálili;
- Osoby, ktoré sa hneď opália, ak sú vystavené slnečnému žiareniu;
 - Osoby, ktoré mali v detstve opakované ťažké popáleniny zo slnka;
- Osoby, ktoré trpia rakovinou kože alebo sú na ňu náchylné;
- Osoby, ktorých príbuzní mali/majú problémy s rakovinou kože (Melanóm);
- Osoby, ktoré sú liečené na fotosenzitívne ochorenia;
- ○ Osoby užívajúce lieky na fotosenzibilitu. Žiarenie by nemalo prekročiť minimálnu dávku erytému (MED), čo je minimálna dávka UV žiarenia, ktorá spôsobuje viditeľné začervenanie kože. Ak sa vyskytne erytém (sčervenanie kože) niekoľko hodín po ožiarení, nemá sa uskutočniť žiadne ďalšie ožarovanie. Po jednom týždni môže byť žiarenie obnovené na začiatku liečebného plánu. Ak sa vyskytnú nežiadúce účinky, ako je svrbenie do 48 hodín po prvom ožiarení, ďalšie ožarovanie by sa mal
- prekonzultovať s lekárom. Ultrafialové žiarenie zo slnka alebo z UV zariadenia môže spôsobiť nenávratné poškodenie kože alebo očí. Takýto biologický účinok závisí od kvality a množstva žiarenia, ako aj od citlivosti pokožky a očí.

- Po nadmernej expozícii môže koža na slnečné žiarenie reagovať spálením. Opakované nadmerné vystavenie UV žiareniu zo slnka alebo z UV zariadenia môže viesť k predčasnému starnutiu pokožky a tiež k zvýšenému riziku rakoviny kože. Tieto riziká sa zvyšujú s rastúcim UV žiarením.
- Nechránené oko sa môže na povrchu zapáliť a v niektorých prípadoch môže nadmerné žiarenie poškodiť sietnicu. Po mnohých opakovaných ožiareníach sa môže vytvoriť nepriehľadnosť šošovky.
- V prípadoch osobitnej individuálnej citlivosti alebo alergických reakcií na UVA žiarenie je potrebné ožiarenie vopred prekonzultovať s lekárom.
- Musia sa dodržiavať nasledujúce opatrenia:
 - vždy používajte dodané ochranné okuliare; kontaktné šošovky a slnečné okuliare nie sú náhradou okuliarov;
 - Pred ožiareníím vopred odstráňte nanesenú kozmetiku a nepoužívajte žiadne opaľovacie krémy ani výrobky, ktoré urýchľujú proces opaľovania;
 - Určité zdravotné stavy alebo vedľajšie účinky liekov môžu byť zosilnené ultrafialovým žiarením; v prípade pochybností sa poraďte s lekárom;
 - Medzi prvými dvomi expozíciami nechajte uplynúť aspoň 48 hodín;
 - Neopaľujte sa viackrát v ten istý deň, viackrát v ten istý deň nepoužívajte zariadenie;

- Dodržiavajte odporúčania týkajúce sa trvania ožarovania, prestávok a vzdialenosti k svetidlám;
- Ak sa objaví pretrvávajúci opuch alebo hrudky na koži alebo sa menia pigmentové škvrny, navštívte lekára;
- Chráňte citlivú pokožku, ako sú jazvy, tetovanie a genitálie, pred žiarením.

⚠ Keď je UVA lampa horúca, nezapne sa. Pred opätovným zapnutím ju nechajte 4 až 5 minút vychladnúť.

Čo je dobré vedieť o opaľovaní kože

Slnko

Slnko je zdrojom života na Zemi. Svetlo a teplo slnka - ako každý vie zo zmeny ročných období a z dovolenkových skúseností - majú veľký vplyv na naše zdravie a našu fyzickú pohodu. Opaľovanie pokožky zvyšuje prirodzené sebavedomie a osobnú pohodu zdravým atraktívnym vzhľadom. Opaľovanie zároveň plní svoj biologický účel ochrany pokožky pred spálením slnkom - napr. pred dovolenkou.

Opaľovanie

K opaľovaniu dochádza cez určitú časť svetelného spektra, pričom nezáleží na tom, či je svetlo vytvárané prirodzene alebo umelo. Slnéčné svetlo sa skladá z viditeľnej časti, ktorú vnímame ako svetlo a z neviditeľnej časti, ktorú vnímame napr. ako teplo

a skladá sa aj z lúčov, ktoré môžu našu kožu spáliť. Lúče, ktoré kožu opaľujú sú v oblasti neviditeľného UV- žiarenia, ktoré sa delí na UVA, UVB a UVC- žiarenie. Pre optimálne opálenie je vhodné čo najintenzívnejšie UVA žiarenie, s veľmi malým podielom UVB žiarenia a žiadnymi UVC lúčmi. UVC lúče sú zachytávané zemskou atmosférou, zatiaľ čo UVA a UVB lúče opaľujú kožu. Relatívne vysoký podiel UVB lúčov v slnečnom žiarení spôsobuje pri bledej koži rýchle a prehnané začervenanie a podráždenie a nakoniec spálenie kože (úpall).

UVA- Opaľovanie

UVA horské slnká Schott majú podiel žiarenia UVA k UVB, ktorý je vhodnejší ako zloženie v prirodzenom slnečnom žiarení. Intenzita opaľovacieho UVA žiarenia je ďaleko vyššia ako v slnečných lúčoch a tiež podiel škodlivého UVB podiel je znížený na zlomok. V porovnaní so slnkom sa rýchlejšie opálime a bez spálenia. Dosiahnuteľný farebný odtieň je podobný ako pri prirodzenom slnku. Je známe, že pri každom človeku je reakcia kože na slnečné lúče odlišná.

Typy kože a časy ožarovania

Každý má skúsenosti s opaľovaním vlastnej kože pod priamym slnečným žiarením. Zodpovedajúca bude aj reakcia pri umelom opaľovaní. Tí, ktorí tolerujú veľa slnka, sa môžu opaľovať rýchlejšie a tí, ktorí sa ťažšie opália na slnku, majú menšiu šancu na úspech, aj keď sú vystavení opaľovaniu UVA.

Rozdelenie kožných typov podľa reakcie vopred neopaľovanej kože na prirodzené slnko:

Typ pleti	Kožná reakcia a etnické priradenie
I	Vždy rýchle spálenie, žiadne alebo len nepatrné opálenie, aj po opakovanom ožarovaní (keltský typ)
II	Skoro vždy spálenie, slabé opálenie aj po opakovanom ožarovaní (svetlý európsky typ)
III	Občasné spálenie, pokročilé opálenie po opakovanom ožarovaní (tmavý európsky typ)
IV	Zriedkavé spálenie, rýchle a výrazné opálenie (stredomorský typ)

Individuálne správny čas ožarovania by mal byť stanovený po starostlivom zvážení, berúc do úvahy vaše skúsenosti s opaľovaním na slnku.

Použitie horského slnka sa odporúča výlučne len typom II, III alebo IV.

Ľudia kože typu I a deti mladšie ako 14 rokov nie sú schopní normálne sa opaľovať. To platí tak pre prirodzené slnko, ako aj pre umelé opaľovanie.

Pre opaľovanie s horským slnkom sú odporúčané podľa typov kože nasledujúce časy opaľovania:

OKB 912 – ožarovacia vzdialenosť 120 cm

Pokyny na ožarovanie

Typ pleti		II	III	IV	
1. ožarovanie	Dve ožarovania za týždeň	13	18	23	Min.
2. ožarovanie		15	21	27	Min.
3. ožarovanie		17	24	31	Min.
4. ožarovanie		19	27	34	Min.
5. ožarovanie		21	29	38	Min.
6. ožarovanie		23	32	41	Min.
7. ožarovanie		25	35	45	Min.
8. ožarovanie		27	38	49	Min.
9. ožarovanie		29	40	52	Min.

potom

Max. 2 ožarovani a za týždeň	33	46,5	59	Min.
Maximálny počet ožiarení za rok	60	43	33	

alebo

Max. 3 ožarovani a za týždeň	22	31	39	Min.
Maximálny počet ožiarení za rok	90	64	50	

Nasledujúce hodnoty boli použité ako základ

Typ pleti	II	III	IV	
Počiatočná dávka	100	140	180	Ročná dávka 15 kJ/m ²
Konečná dávka	250	350	450	

Ak zistíte, že odporúčaná doba expozície je príliš dlhá (ak je koža príliš napätá a veľmi citlivá), skráťte dobu expozície; napr. o 25% alebo viac.

Komponenty a ovládacie prvky

- ⚠ UVA – lampa sa nezapína v horúcom stave.
Z fyzikálnych dôvodov potrebuje UVA – lampa
rozbiehaciu /štartovaciu a ochladzovaciu dobu
cca. 5 minút.



- (1) Rukoväť
- (2) Filtračná doska/plaťňa (vzadu: UVA lampy HPA 400/30 S a reflektor)
- (3) Pamäťové tlačidlá pre 4 osoby
- (4) 30 minútový časovač

- ⚠ Pri každej expozícii používajte okuliare na ochra-
nu očí.

Obsluha

Zapnutie spotrebiča



Solárium pripojte do siete. Otočný časový ovládač (4) otočte doprava a nastavte na požadovanú dobu opaľovania.

Solárium je zapnuté a nastavená doba beží.

Po uplynutí nastavenej doby opaľovania sa spotrebič automaticky vypne.

Pokyny k opaľovanie

Ľahké natočenie hlavy doprava a doľava spôsobí rovnomerné opálenie. Počas chodu solária sa okrem tváre môžu opáliť aj iné časti tela.

MEMO ovládač



Každému užívateľovi je priradený jeden zo 4 Memo ovládačov (3). Jednotlivé opaľovacie cykly je možné dokumentovať a kontrolovať nastavením Memo ovládača. Po každom opaľovaní je nutné tento ovládač pootočiť o jeden dielik na ďalšiu pozíciu. Dobu opaľovanie je možné ľubovoľne nastaviť nezávisle na nastavení Memo ovládača.

⚠ Neprekračujte odporúčaný čas ožarovania!
Neprerušujte ožarovanie!

Čistenie a starostlivosť

⚠ Pred čistením zariadenia odpojte sieťovú zástrčku!
Vždy sa uistite, že filtračná doska je neporušená a čistá.

Škvvrny, prach a odtlačky prstov môžu spáliť a oslabiť účinok lúčov. Najlepšie je čistiť sklo čistou handričkou s troškou liehom. Puzdro je možné v prípade potreby udržiavať vlhkou (nie mokrou) špongiou alebo handričkou.

Upozornenie k opravám

- Filtračná doska/platňa má špeciálne upravené filtračné vlastnosti. V prípade poškodenia ju nechajte vymeniť iba za originálnu filtračnú dosku.
- Neručíme pri nových prístrojoch za rozbitie skla, ani u reklamovaných prístrojov za škody pri transporte, vzniknuté nedostatočným zabelením.
- Odporúčame uchovať originálne balenie.
- Opravy, vrátane výmeny pripájacieho kábla, smie vykonávať len výrobca, jeho autorizovaný servis alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa predišlo nebezpečenstvu.

Náhradná lampa

OKB 912 HPA 400/30 S IV

⚠ Ožarovacie trubice, podobne ako všetky žiarivky, obsahujú špecifické prímеси. Nepatria do koša. Chybné ožarovacie trubice sa likvidujú ako špeciálny odpad.

OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA - SMERNICA 2012/19 / EÚ

Kvôli ochrane nášho životného prostredia a ľudského zdravia by sa mal odpad z elektrických a elektronických zariadení likvidovať v súlade so špecifickými pravidlami so zapojením sa dodávateľov aj používateľov. Z tohto dôvodu, ako signalizuje



symbol na štítku s menovitými údajmi alebo na obale, by ste toto zariadenie nemali vyhadzovať spolu s netriedeným komunálnym odpadom. Používateľ má právo priniesť výrobok na zberné miesto komunálneho odpadu, ktoré vykonáva recykláciu odpadu prostredníctvom opätovného použitia, recyklácie alebo použitia na iné účely v súlade so smernicou.

ZÁRUČNÉ PODMIENKY

Na naše výrobky sa vzťahujú zákonné ustanovenia o zárukách. V tomto čase sa odstránia chyby na základe materiálových alebo výrobných chýb. Vylúčené sú poškodenia krehkých častí, poškodenia spôsobené nadmerným používaním, nesprávnou manipuláciou a údržbou, ako aj nerešpektovaním návodu na použitie, poškodením spôsobeným opotrebovaním alebo bežným opotrebovaním. Upozorňujeme tiež, že záruka zaniká v prípade cudzieho zásahu. V tomto prípade nepreberá predávajúci v prípade škody zodpovednosť.

Návod na použitie, záručné vyhlásenie a servis

Vážený zákazník,

aby Vám Váš elektrospotrebič slúžil čo najlepšie, pozorne si pred jeho prvým uvedením do prevádzky prečítajte celý návod na použitie. Tento elektrospotrebič bol riadne preskúšaný. Predávajúci Vám poskytuje záručnú dobu v trvaní **2 rokov** od dátumu jeho zakúpenia. V tejto dobe odstránime bezplatne všetky závady a nedostatky, ktoré podstatne obmedzujú jeho funkciu a ktoré preukázateľne vznikli vadou materiálu alebo nedostatkami pri výrobe. Závady odstránime podľa nášho uváženia opravou alebo výmenou vadnej časti prístroja. Záruka sa nevzťahuje na závady spôsobené nedodržaním návodu na použitie, nesprávnym zapojením, neprimeraným zaobchádzaním, normálnym opotrebovaním a na nedostatky, ktoré sú pre vlastnú funkciu prístroja nepodstatné a vznikli napríklad na krehkých dieloch elektrospotrebiča, napr. ľahko rozbitné diely zo skla, umelých hmôt a žiarovky. Záruka stráca platnosť zásahom do prístroja inou osobou, ako osobou nami poverenou servisom. Ak sa vyskytne na Vašom prístroji závada, zašlite alebo odovzdajte elektrospotrebič **s kompletným príslušenstvom s uvedením Vašej adresy a tel. čísla** a popisom závady na adresu servisu.

Oprava v záručnej dobe Vám bude vykonaná bezplatne iba vtedy, ak priložíte k spotrebiču doklad o zakúpení prístroja (pokladničný blok, faktúra) a toto záručné vyhlásenie, kde sú servisné záznamy.

Nárok na záruku zaniká, ak je porucha spôsobená:

- mechanickým poškodením (vrátane poškodenia v priebehu prepravy),
- nešetrným a nesprávnym používaním v nesúlade s návodom, nepozornosťou, znečistením a zanedbanou údržbou,
- vonkajšou udalosťou (prepätie v sieti, živelná pohroma a pod.),
- pripojením výrobku na iné sieťové napätie, aké je preň určené,
- pri nepredložení originálneho dokladu o zakúpení.

Nárok zaniká takisto v prípade, keď ktokoľvek vykonal modifikácie alebo adaptácie na rozšírenie funkcií výrobku oproti zakúpenému vyhotoveniu alebo kvôli možnosti jeho prevádzkovania v inej krajine, ako pre ktorú bol navrhnutý. Nárok nebude uznaný na časti, podliehajúce bežnému opotrebovaniu, ktoré je v priebehu prevádzky nutné meniť kvôli správnej funkcii výrobku (napr. filtre, sáčky, gumové tesnenia, odvápnovacie tyčinky, batérie, žiarovky, obaly a pod.)

Servisné záznamy: